

**B KULTURWISSENSCHAFTEN**

**BD LITERATUR UND LITERATURWISSENSCHAFT**

**BDEB Lateinische Literatur**

**Personale Informationsmittel**

**Lucius Annaeus SENECA**

***Briefe an Lucilius***

**EDITION**

**20-4** ***Briefe an Lucilius*** / Lucius Annaeus Seneca. Aus dem Lateinischen übers. von Heinz Gunermann, Franz Loretto und Rainer Rauthe. Hrsg. kommentiert und mit einem Nachw. versehen von Marion Giebel. - Ditzingen : Reclam, 2020. - 773 S. ; 19 cm. - ISBN 978-3-15-011285-4 : EUR 36.00  
**[#7098]**

Hier das grundsätzliche Begrüßen eines neuen Angebots zur persönlichen Auseinandersetzung mit der (weit zu fassenden) Antike, dort die Verwunderung über die Programmplanung eines grundsätzlich sehr geschätzten Verlags und deren Umsetzung: Was ist von diesem ‚neuen‘ Seneca zu halten? Der für seine gelben Bändchen bekannte Reclam-Verlag veröffentlicht zunehmend auch umfangreiche (und gebundene) Bücher. Bei Senecas ***Briefen an Lucilius*** bleibt fast unmerklich, daß es sich um einen offenkundig unveränderten Nachdruck einer früheren Publikation aus der ***Reclam Bibliothek*** handelt.<sup>1</sup>

Orientiert man sich am landläufigen Verständnis des Ausspruchs des französischen Naturforschers Georges-Louis Leclerc (später Comte de Buffon): „Le style est l’homme même“ (verbreitet auch als „Le style c’est l’homme“) aus seiner Antrittsrede als Mitglied der Académie française von 1753, wäre von einer einsprachigen Ausgabe gerade eines Stilisten wie Seneca von vornherein abzuraten, weil Wesentliches verloren ginge.<sup>2</sup> Sieht man Über-

---

<sup>1</sup> In bewußt an die Deutsche Nationalbibliothek angelehnter Erfassung: ***Briefe an Lucilius*** / Lucius Annaeus Seneca. Aus dem Lat. übers. von Heinz Gunermann ... Hrsg., kommentiert und mit Nachw. vers. von Marion Giebel. - Stuttgart : Reclam, 2014. - 773, [7] S. ; 20 cm. - (Reclam-Bibliothek) - ISBN 978-3-15-010992-2 : EUR 39.95. - Sonderpreise für zahlreiche Bände dieser Reihe deuten darauf hin, daß es um diese (nochmals) offenkundig nicht zum Besten bestellt ist – wird sie womöglich nach und nach eingestellt?

<sup>2</sup> Zumal inzwischen eine zweisprachige Ausgabe vorgelegt wurde: ***Epistulae morales ad Lucilium*** = Briefe an Lucilius über Ethik / Lucius Annaeus Seneca. Aus dem Lateinischen übers. von Heinz Gunermann, Franz Loretto und Rainer

setzungen und ihre Möglichkeiten optimistischer, erhält der des Lateinischen wenig oder gar nicht Kundige hier mit einem schmucken Band die Gelegenheit, einen der wirkmächtigsten wie noch heute eindrucksvollsten antiken Philosophen wenigstens näherungsweise kennenzulernen.

Friedemann Weitz

#### QUELLE

Informationsmittel (IFB) : digitales Rezensionsorgan für Bibliothek und Wissenschaft

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/>

<http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=10492>

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=10492>

---

Rauthe. Hrsg., kommentiert und mit einem Nachw. vers. von Marion Giebel. - Ditzingen : Reclam, 2018. - 15 cm. - (Reclams Universal-Bibliothek ; 19522). - ISBN 978-3-15-019522-2 : EUR 26.00. - Teil 1. - 691 S. - Teil 2. - S. 692 - 1440; zur Verlagspolitik, die auch kastenförmige Bände in ihre broschiierte Universal-Bibliothek aufnimmt, vgl. **Reden gegen Verres** : Lateinisch/Deutsch / Marcus Tullius Cicero. Übersetzt von Gerhard Krüger. Mit Anm. und Nachw. von Gerhard Krüger und Marion Giebel. - Ditzingen : Reclam, 2020. - 1205 S. ; 15 cm. - (Reclams Universal-Bibliothek ; 19648). - ISBN 978-3-15-019648-9 : EUR 26.00 [#7026]. - Rez.: **IFB 20-3** <http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=10416>